

國立臺灣大學單位名稱類中英雙語詞彙
Bilingual Glossary for Department Names

中 文/Chinese	英 文/English
校長室	Office of the President
副校長室	Office of the Executive Vice President
秘書室	Office of the Secretariat
主任秘書室	Secretary-General
議事組	Conference Service Division
綜合業務組	Secretariat Affairs Division
記者招待室	Press Room
聯合服務中心	Joint Service Center
訪客中心	Visitor Center
校友中心	Alumni Center
教務處	Office of Academic Affairs
教務長室	Vice President for Academic Affairs/ Vice President, Academic Affairs
教務處秘書室	Secretariat of Academic Affairs
註冊組	Undergraduate Academic Affairs Division
成績股	Transcripts Section
學籍股	Student Registration Section
課務組	Curriculum Division
講義股	Instructional Copy Service Section
教室管理股	Classroom Management Section
研究生教務組	Graduate Academic Affairs Division
資訊組	Computer Information Management Division
教學發展中心	Center for Teaching and Learning Development
數位學習中心	Digital Learning Center
東南亞教育中心	Center for Southeast Asian Education
招生辦公室	Office of Admissions
學生事務處	Office of Student Affairs
學務長室	Vice President for Student Affairs/ Vice President, Student Affairs
副學務長室	Deputy Vice President for Student Affairs/ Deputy Vice President, Student Affairs
生活輔導組	Student Assistance Division
課外活動指導組	Student Activity Division
校園安全中心	Student Safety Center
保健中心	Health Center

中 文/Chinese	英 文/English
僑生及陸生輔導組	Overseas Students Advising Division
學生職業生涯發展中心	Career Center
學生活動中心管理組	Student Activity Center Administration Division
第一學生活動中心	1 st Student Activity Center
第二學生活動中心	2 nd Student Activity Center
學生心理輔導中心	Student Counseling Center
資源教室	Disability Support Services
學生住宿服務組	Student Housing Service Division
醫學院學務分處	Branch Office of Student Affairs, College of Medicine
原住民族學生資源中心	Indigenous Student Resource Center
學生輔導委員會	Student Counseling Committee
學生自治組織及學生社團輔導委員會	Student Self-Government Organization and Student Association Counseling Committee
學生事務規章研修小組	Student Affairs Regulation Committee
學生獎懲委員會	Student Reward/Reprimand Committee
學生申訴評議委員會	Student Grievances Committee
學校衛生委員會	School Health Committee
膳食協調委員會執行小組	Dining Service Committee
學生宿舍管理委員會	Student Dormitory Management Committee
服務學習課程執行小組	Service Learning Curriculum Committee
總務處	Office of General Affairs
總務長室	Vice President for General Affairs/ Vice President, General Affairs
副總務長室	Deputy Vice President for General Affairs/ Deputy Vice President, General Affairs
總務處秘書室	Secretariat of General Affairs
文書組	Documentation Division
收發室	Receiving and Dispatching Office
檔案室	Archives Room
信件室	Mail Room
事務組	General Services Division
保管組	Property Management Division
出納組	Cashier Division
營繕組	Construction and Maintenance Division
採購組	Procurement Division
經營管理組	Facilities Services Division
駐衛警察隊	Campus Security
教職員住宿服務組	Faculty and Staff Housing Division

中 文/Chinese	英 文/English
研究發展處	Office of Research and Development
研發長室	Vice President for Research and Development/ Vice President, Research and Development
副研發長室	Deputy Vice President for Research and Development/ Deputy Vice President, Research and Development
企劃組	Division of Strategic Planning
研究計畫服務組	Division of Research Project Affairs
產學合作總中心	Center of Industry-Academia Collaboration
臺大創新育成中心	NTU Innovation and Incubation Center
行為與社會科學研究倫理中心	Research Ethics Office for Social and Behavioral Sciences
國際事務處	Office of International Affairs
綜合行政中心	Secretariat
國際合作組	International Programs Division
訪賓出訪股	Global Alliances Section
交流計畫股	Global Engagement Section
國際會展組織股	Global Events and Network Section
國際形象管理股	Global Branding Unit
國際學生組	International Students Division
國際學生股	International Students Section
海外教育股	Study Abroad Section
國際教育中心	Center for International Education
財務管理處	Office of Financial Affairs
財務長室	Vice President for Financial Affairs/ Vice President, Financial Affairs
法務處	Office of Legal Affairs
主計室	Accounting Department
主計主任室	Comptroller, Accounting Department
歲計組	Budgeting Division
審核組	Auditing Division
會計組	Accounting Division
基金組	University Fund Division
綜合業務組	Integrated Affairs Division
人事室	Personnel Department
人事主任室	Director, Personnel Department
人事室第一組(任免組)	Employment Division
人事室第二組(考訓組)	Assessment Division

中 文/Chinese	英 文/English
人事室第三組(退撫保險組)	Retirement, Pension and Insurance Division
人事室專門委員	Senior Executive Officer, Personnel Department
人事資料室	Personnel File Room
圖書館	University Library
館長室	Office of the University Librarian
行政組	Administration Division
校史館營運組	University History Affairs Division
採訪編目組	Acquisitions and Cataloging Division
閱覽組	Readers Services Division
研究支援組	Research Support Division
學科服務組	Subject Services Division
推廣服務組	Library Extension Services Division
典藏服務組	Collection Services Division
特藏組	Special Collections Division
系統資訊組	Information Technology Services Division
社會科學資源服務組 (辜振甫先生紀念圖書館)	Social Sciences Resource Division (Koo Chen-Fu Memorial Library)
醫學圖書館	Medical Library
計算機及資訊網路中心	Computer and Information Networking Center
主任室	Chief Director, Computer and Information Networking Center
行政室	Administration Office
程式設計組	System Design Division
教學研究組	E-Learning Division
作業管理組	Information Management Division
資訊網路組	Network Management Division
共同教育中心	Center for General Education
共同教育組	General Education Division
通識教育組	Liberal Education Division
體育室	Department of Athletics
師資培育中心	Center for Teacher Education
實習輔導組	Practicum and Internship Division
教學組	Curriculum and Instruction Division
行政組	Administration Affairs Division
統計碩士學位學程	Master's Program in Statistics
運動設施與健康管理碩士學位學程	Master's Program in Sport Facility Management and Health Promotion

中 文/Chinese	英 文/English
環境保護暨職業安全衛生中心	Environmental Protection and Occupational Safety and Health Center/ Environmental and Occupational Health Center
綜合業務組	Integrated Management Division
危害性物質及廢污管制組	Chemical Hazards and Waste Management Division
輻射防護組	Radiation Safety Management Division
生物性污染防護組	Biosafety Management Division
職業安全組	Occupational Safety Management Division
職業衛生組	Occupational Health Management Division
人口與性別研究中心	Center for Population and Gender Studies
婦女與性別研究組	Women and Gender Division
人口研究組	Population Division
資訊組	Information Division
出版中心	University Press
行政組	Administration Division
編輯出版組	Editing and Publication Division
銷售發行組	Marketing Division
社會科學院	College of Social Sciences
院長室	Dean, College of Social Sciences
辜振甫先生紀念圖書館	Koo Chen-Fu Memorial Library
醫學院	College of Medicine
院長室	Dean, College of Medicine
教務分處	Branch Office of Academic Affairs
學務分處	Branch Office of Student Affairs
總務分處	Branch Office of General Affairs
研究發展分處	Branch Office of Research and Development
秘書組	Secretariat Division
資訊組	Medical Informatics Division
會計組	Accounting Division
人事組	Personnel Division
醫學圖書館	Medical Library
共同教育及教師培訓中心	Center of Faculty Development
國際事務中心	Office of International Affairs
環境保護暨職業安全衛生中心	Environmental Protection and Occupational Safety and Health Center
生物資源暨農學院	College of Bioresources and Agriculture
農業陳列館	Agricultural Exhibition Hall

中 文/Chinese	英 文/English
水工試驗所	Hydrotech Research Institute
農業推廣委員會	Committee of Agricultural Extension
農業試驗場	Experimental Farm
動物醫院	Veterinary Hospital
實驗林管理處	Experimental Forest Administration
山地實驗農場	Highland Experimental Farm
生物產業自動化教學及研究中心	Education and Research Center for Bio-Industrial Automation
進修推廣學院	School of Professional Education and Continuing Studies
企劃推廣組	Division of Planning and Marketing
行政組	Division of General Administration
研究發展組	Division of Research and Development
教務組	Division of Academic Affairs
學校分部總辦事處	Branch Campus Administration
竹北分部籌備小組	Preparatory Team, Chupei Branch Campus
雲林分部籌備小組	Preparatory Team, Yunlin Branch Campus
新竹生物醫學園區籌備處	Hsinchu Biomedical Science Park Preparatory Office
藝文中心	Center for the Arts
多媒體製作中心	Multimedia Production Center
研究誠信辦公室	Office of Research Integrity
校務研究暨社會責任辦公室	Office of Institutional Research and Social Responsibility
校園規劃小組	Campus Planning Office
性別平等教育委員會	Gender Equality Education Committee
員生消費合作社	University Co-op
兒童醫院籌建小組	Children's Hospital Preparatory Team
國立臺灣大學醫學院附設醫院	NTU Hospital
國立臺灣大學醫學院附設醫院兒童醫院	NTU Children's Hospital
財團法人凝態科學研究基金會	Foundation for Condensed Matter Sciences
凝態科學研究中心	Center for Condensed Matter Sciences
生物技術研究中心	Center for Biotechnology
財團法人臺灣大學學術發展基金會	NTU Academic Development Foundation
財團法人臺灣大學校園建設基金會	NTU Campus Development Foundation
大學招生委員會聯合會	Joint Board of College Recruitment Commission

中 文/Chinese	英 文/English
國立臺灣大學工作場所性別歧視申訴委員會	NTU Workplace Sex Discrimination Grievance and Appeal Committee
國立臺灣大學性騷擾防治委員會	NTU Sexual Harassment Prevention and Resolution Committee
校教師評審委員會	University Faculty Evaluation Committee
院教師評審委員會	College Faculty Evaluation Committee
系教師評審委員會	Department Faculty Evaluation Committee